

E24 - So I'm Still a Spider, So What?

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:02] K

That's Abyss Magic!

[00:05] K

The kind immortality doesn't
help against at all!

[00:09] K

This time... I'm in serious... trouble!

[00:37] K

Gotta be honest, I am
seriously glad that worked.

[00:42] K

The Egg-Laying skill that
I took from Mother...

[00:44] K

I figured, since I was basically
creating weaker copies,

[00:47] K

I'd be able to implant one of
my Parallel Minds into one of them.

[00:51] K

And it looks like I was right!

[00:54] K

Between my body having the Immortality skill,

[00:56] K

and my soul being able to revive with
these eggs, both pieces are indestructible!

[01:00] K

Which means I'm unkillable now!

[01:06] K

Well, unless I get nailed by
an Abyss Magic ambush, anyway.

[01:09] K

So better not get too cocky!

[01:12] K

Come to think of it,

[01:13] K

I heard the evolution announcement
when I was blowing that army away...

SIGN <Arachne>

SIGN <Arachne>

[01:19] K

F-Finally...

SIGN <Arachne>

[01:22] K

I've got nothing but crappy
memories so far, but...

[01:26] K

Now it's time for a fresh
start via evolution!

SIGN So I'm Still a Spider, So What?

[03:17] Elf 1

Fire!

[03:24] Shun

Kyouya!

[03:37] Sophia

Not particularly strong, are they?

[03:39] Wrath

They kinda remind me of
tanks from our old world.

[03:43] Wrath

So what now?

[03:45] Wrath

Because it looks like magic and
your blood won't do the trick.

[03:49] Sophia

They're just hunks of iron.
That won't prove to be a problem.

[03:53] Wrath

By all means, be my guest, then.

[03:56] Sophia

You handle defense.

[03:58] Wrath

Copy that.

[04:01] Shun

Wait!

[04:02] Elf 1

Second wave, fire!

[04:18] Elf 1

Fire at will!

[04:29] Shun

Stop it!

[04:31] Sophia

Hey, your friend's coming this way.

[04:34] Wrath

Guess he's forcing the issue.

[04:42] Wrath

This is not happening, Shun.

[04:43] Shun

Why are you doing this?!

[04:47] Katia

Shun!

[04:47] Fei

Shun!

[04:55] Fei

Isn't he supposed to be your friend?!

[04:57] Wrath

What do you want me to do?

[04:59] Wrath

Shun's the one who attacked first.

[05:01] Elf 1

Attack!

[05:04] Wrath

Man... I clear the board, but they
keep wriggling up like maggots.

[05:17] Wrath

Now, then...

[05:20] Fei

Shun!

[05:21] Wrath

Would you two get out of the way?

[05:24] Shun

Katia! Fei!

[05:26] Shun

Kyouya!

[05:31] Wrath

Talk about light.

[05:32] Wrath

Did you think you could take me when your
sword strikes are like a gentle breeze?

[05:37] Wrath

Shun, I'm sorry, but you need to take a nap.

[05:40] Katia

No—

[05:41] Anna

Schlain-sama!

[05:45] Shun

Anna!

[05:54] Shun

Anna?

[05:55] Wrath

I wasn't trying to kill anybody.

[05:58] Wrath

She wouldn't have died if she hadn't tried to shield you.

[06:08] Shun

There's still time!

[06:10] Voice

Through use of the skill Mercy, the proficiency threshold has been reached.

[06:15] Voice

Taboo has now reached level 10.

[06:23] Shun

Thank goodness...

[06:29] Voice

The requirements have been fulfilled.

[06:31] Voice

Taboo will now activate.

[06:35] Voice

Installing information...

[06:37] Shun

Installing?

SIGN <Repent>

SIGN <Repent> <Repent> <Repent> <Repent> <Repent> <Repent>
<Repent> <Repent> <Repent> <Repent> <Repent> <Repent>

SIGN <Repent>

SIGN <Repent> <Repent> <Repent> <Repent> <Repent> <Repent>
<Repent> <Repent> <Repent> <Repent> <Repent> <Repent>

SIGN <Repent>

SIGN <Repent> <Repent> <Repent> <Repent> <Repent> <Repent>
<Repent> <Repent> <Repent> <Repent> <Repent> <Repent>

SIGN <Repent>

SIGN <Repent> <Repent> <Repent> <Repent> <Repent> <Repent>
<Repent> <Repent> <Repent> <Repent> <Repent> <Repent>

SIGN <Repent>

SIGN <Repent> <Repent> <Repent> <Repent> <Repent> <Repent>
<Repent> <Repent> <Repent> <Repent> <Repent> <Repent>

[06:45] Voice

Installation complete.

[06:52] Katia

Shun! Come to your senses!

[06:57] Fei

What the hell did you two do to Shun?!

[07:00] Sophia

Seriously, what did you do?

[07:02] Wrath

No... that wasn't me.

[07:12] Hugo

Die!

[07:22] Hugo

Damn it... You think you
can do this to me, Spooky?

[07:43] Sophia

Master... could you please not interfere?

[07:50] Fil

N-No... How is this...?

[07:54] W

It's been a long time, Sensei.

[07:58] Shun

Wakaba...san?

SIGN "Magic Divinity LV8" "Magic Power Conferment LV10"

"Impact Reduction LV8"

"Energy Conferment LV7"

"Rot Attack LV7"

[08:11] K

Okay, this is just brutal!

[08:13] K

The numbers say I'm basically unstoppable...

[08:16] K

*But it's still not enough
to take the Demon Lord.*

[08:19] K

*Well, the main attraction this time
has to be this body, not the stats!*

[08:29] K

And then there's...

[08:35] K

*All it takes is a turn of the heads, and look
how much my range of vision expands!*

[08:40] K

Huh? Same face as before I reincarnated.

[08:43] K

Oh, crap, they all hatched.

[08:48] K

*Would it count as abandonment
if I just ditched them?*

[08:52] K

*I guess I could at least feed them,
like a decent parent.*

[08:56] K

Now then, children! Good luck surviving!

[08:58] K

Adios!

[09:00] K

Okay, what comes next?

[09:02] K

Oh, she slipped my mind, but I wonder how things are going for baby bloodsucker's town.

[09:07] K

There was some distance between it and the battlefield, so hopefully things are fine.

[09:11] K

Clairvoyance!

[09:14] K

It's on fire!

[09:16] K

There aren't enough people to defend.

[09:18] K

They must've dedicated the majority of their troops to the war.

[09:22] K

Crap, the elves are inside her house!

[09:31] John

What's the status of the evacuation?

[09:33] Merazophis

Unfortunately, things aren't proceeding well.

[09:37] John

I see...

[09:39] Seras

You don't need to worry, Sophia.

[09:42] Sophia

They must be attacking, since most of the Ohts soldiers were sent elsewhere.

[09:47] Sophia

This is going to be bad unless we do something.

[09:49] Sophia

Not that I can actually do anything, since I'm a baby.

[09:54] Merazophis

Sir, you need to escape, quickly.

[09:58] John

I'm the lord of this area. I can't abandon it when there are still people left behind.

[10:02] Merazophis

Then I'll accompany—

[10:04] John

Look after my daughter. Protect Sophia.

[10:08] John

I'm asking you to do this because

there is no one I trust more.

[10:13] Seras

I feel the same way. Please.

[10:17] Merazophis

If... that's what you want, sir.

[10:22] John

Sophia... I wish I could stay by
your side until you're fully grown.

[10:28] John

Forgive me for being a failure as a father.

[10:32] Seras

Take care. Grow up strong...

[10:38] John

Merazophis... she's in your care.

[10:41] Merazophis

I will protect her no matter
what it may cost me.

[10:49] John

Go, Merazophis!

[11:14] Sophia

No help is coming.

[11:16] Sophia

We're going to die.

[11:20] Merazophis

Is this the end?

[11:23] Merazophis

I have to protect her!

[11:27] Sophia

There's only one way out of this.

SIGN The requirements have been met.

You have obtained the skill <Kin Control LV1>.

[11:35] Voice {also sign}

The requirements have been met.

[11:37] Voice {also sign}

*You have obtained the
skill: Kin Control LV1.*

[12:12] Potimas

How long do you intend to fool around?

[12:18] Sophia

Wh-What the...

[12:21] Potimas

A vampire, eh?

[12:23] Potimas

Freshly converted, with stats on the low end,
but you could pose a threat with time.

[12:28] Sophia

I-It's him!

[12:38] Potimas

Turned by the reincarnated infant, apparently.

SIGN What should we do, sir?

[12:42] Potimas

Kill them. Tell Oka that they were caught up in the battle and died.

[12:47] Potimas

A vampire would prove too much of a threat in the long run.

SIGN Understood.

[12:54] Merazophis

I-I won't let you... harm... her!

[13:01] Potimas

Why go to such lengths for that child?

[13:04] Potimas

She's a vampire, a plague on the world.

[13:08] Merazophis

That doesn't matter.

[13:10] Merazophis

I swore that I would protect her!

[13:15] Potimas

How insipid.

[13:21] Kumoko(internal)

Teleportation!

[13:22] Kumoko(internal)

And then...

[13:25] Kumoko(internal)

Punch!

[13:33] Sophia

W-Wakaba?

[13:37] K(internal)

This works out great! Time to whip out my newest Evil Eye!

[13:44] K(internal)

The Warping variety!

[13:46] K(internal)

There's no escape from this Evil Eye, which creates churning distortions in space.

[13:49] K(internal)

Other than, y'know, just not being in the spot where it's happening!

[13:55] K(internal)

Man, he's on the verge of death.

[14:04] Merazophis

You're not an enemy?

[14:08] Potimas

A bizarre creature is

interfering in my affairs.

[14:11] K(internal)

*I slugged him, with my stats,
and he's hunky-dory?*

[14:16] K(internal)

*And Wisdom, which let me see the
Demon Lord's stats, isn't working?!*

[14:20] Potimas

A spider monster... one of Ariel's offspring?

[14:24] Potimas

But I've never seen anything like it before.

[14:27] Potimas

Just who are you?

[14:29] K(internal)

*I-It might be a better idea to
grab those two and split.*

[14:34] Potias

I think not! Anti-Magic Barrier, activate!

[14:40] K

I-It's gone?!

[14:41] K

*And all of the skills that I had
active have been canceled out!*

[14:47] K

*Can he forcibly disable skills and magic?!
How's that not cheating?!*

[14:52] Potimas

My name is Potimas Harrifenas.

[14:55] Potimas

And I admit the threat that you pose to me.

[15:02] K(internal)

Crap, crap, crap!

[15:03] K(internal)

*My body's so heavy, I can't
move the way I want!*

[15:06] K(internal)

This field isn't just shutting down magic!

[15:10] K(internal)

*It's neutralizing magic, skills,
and stats all at once!*

[15:16] K(internal)

That was a close one.

[15:19] K(internal)

I tried to get all the way against the wall,

[15:20] K(internal)

*but I was barely able to
take a single step back.*

[15:23] K(internal)

*If it wasn't for Thought
Acceleration, I would've—*

[15:25] K(internal)

Wait, why can I use Thought Acceleration?

[15:31] K(internal)

*Maybe I can still use skills that
are activated inside my body?*

[15:36] K(internal)

*And it's not like my stats
are completely gone.*

[15:40] K(internal)

*It has to mean skills or stat boosts that
work internally are still on the table.*

[15:43] K(internal)

That means I can fight!

[15:48] K(internal)

Is he wearing metal armor or something?

[15:51] K(internal)

What is up with this guy's body?!

[16:00] K(internal)

*If I stay on the defensive,
I'm gonna lose.*

[16:03] K(internal)

Gotta attack, however I can!

[16:09] K(internal)

Got 'em! Ten points!

[16:12] K(internal)

Whoa, wait!

[16:13] K(internal)

*Where have I seen this vaguely
Arnoldian robot before?*

[16:17] K(internal)

*I learned from Taboo that
this kind of technology*

[16:21] K(internal)

*is what brought the world
to the edge of doom.*

[16:24] K(internal)

*If he's part of that,
then I need to bring him down!*

[16:27] Potimas

This is irritating.

[16:30] Potimas

*I'd prefer not to resort to this...
But so be it.*

[16:35] K(internal)

Crap!

[16:42] K(internal)

I can't fully dodge!

[16:44] K(internal)

In that case...

[16:52] K(internal)

Chew on this!

[16:59] K(internal)

In addition to my normal head,

I also have this arachnid one!

[17:02] K(internal)

They say you sacrifice

flesh to shatter bone,

[17:04] K(internal)

but I let you shoot my head

off so I could smash yours!

[17:06] K(internal)

That's equivalent exchange!

[17:08] Potimas

Dangerous...

[17:10] Potimas

If I let you run free, you'll only

grow into a more significant threat.

[17:14] Potimas

I need to put an end to you, here and now.

[17:18] K

Well, this is bad...

[17:19] K

No skills means I have no idea

if Immortality will activate,

[17:23] K

and since I just used up all my eggs,

I don't have any to revive in.

[17:40] K

I'm headed for a loss here.

[17:42] K

There's gotta be something I can do...

[17:44] K

Okay, let's get desperate!

[17:46] K

Unleashing all Evil Eyes!

[17:49] K

Yeah, that didn't work either!

[17:53] Potimas

What?

[17:54] K(internal)

Huh? Warping Evil Eye worked?

[17:58] K(internal)

That's it!

[17:59] K(internal)

*It activated because the area it affected
was inside of his right arm! It was internal!*

[18:03] K(internal)

Okay!

[18:08] K(internal)

*Since it warps specific areas,
it's easy enough to dodge.*

[18:15] K(internal)

*He's lost a means of killing me,
and I've gained one to kill him with.*

[18:20] K(internal)

*If I can score a hit with
this Evil Eye, I win.*

[18:23] K(internal)

*But Potimas still has
the edge in melee combat.*

[18:35] Ariel

Hi there!

[18:36] Ariel

It's Demoniactal Girl Ariel-chan!
In the glorious flesh!

[18:40] K(internal)

Huh?! The Demon Lord?! Why's she here?!

[18:43] K(internal)

And wait, did you always act like that?

[18:46] Potimas

Is... that you, Ariel?

[18:48] Ariel

I literally just said so!

[18:50] K(internal)

I can understand why he'd still ask!

[18:52] K(internal)

*What a personality shift!
Also, how about some gravitas?!*

[18:54] K(internal)

We're doing a climactic thing over here!

[18:55] Ariel

What I wanna know is what you're
doing here, Potimas-kun?

[18:59] Potimas

Indeed. A good question.

[19:06] Ariel

Talk. Now.

[19:07] K(internal)

S-Scary...

[19:09] K(internal)

*Um, is it all right if I make
myself scarce right about now?*

[19:13] Ariel

Or would you rather I force you to talk?

[19:16] Podimas

I think not.

[19:17] Ariel

Well, that's a shame!

[19:23] Potimas

It seems this body won't be
effective against you, either.

[19:27] Ariel

One of these days, I'm gonna do
the same thing to the real deal.

[19:31] Potimas

You're welcome to try, little girl—

[19:38] Ariel

Now, as for you, li'l spider!

[19:40] ---

Ek!

[19:53] Ariel

How about a truce?

[19:56] Ariel

Because if Abyss Magic didn't work,
I'm kinda out of options.

[20:00] K(intenal)

*Actually, I can't use my egg revival trick
right now, so if you hit me again, I'm dead.*

[20:04] Ariel

Plus, it seems your ex-Body Brain or
whatever has gotten mixed up inside of me.

[20:10] Ariel

Which means I've lost about
all desire to go after you.

[20:13] K(internal)

*Th-Thank you so much,
Artist Formerly Known as Body Brain!*

[20:18] Ariel

So how about a truce instead?

[20:20] K(internal)

Who could ask for anything more?

[20:22] K(internal)

*I only fought back because you
came after me in the first place.*

[20:25] K(internal)

*It's not like I have an
actual beef with you!*

[20:30] K(internal)

*And now, peaceful days where nobody
is trying to kill me can finally begin!*

[20:46] Potimas

I lost that battle.

[20:51] Potimas

That white spider woman...

I'll remember her.

[20:56] Potimas

And she will die.

[21:03] Ariel

Now, additional suggestion time:

why don't we work together?

[21:08] Ariel

You're pretty threatening as an enemy,

[21:11] Ariel

I can't think of anyone who'd
be handier to have on my side.

[21:15] K(internal)

Work together on what?

[21:17] Ariel

We're gonna slay the true body of Potimas,
the villain who threatens the whole world!

[21:21] Ariel

That offer extends to all of you,
not just this li'l spider.

[21:25] Ariel

Merazophis-kun and Sophia-chan, right?

[21:28] Merazophis

You have my deepest thanks
for rescuing us.

[21:31] Merazophis

But... just who are you two?

[21:35] Ariel

I'm Ariel, the Demon Lord!

[21:37] Ariel

And this is the Divine Beast spider you
all were worshiping after she evolved.

[21:43] Merazophis

The Demon Lord... and the Divine Beast?

[21:46] Ariel

Life is pretty hard out there for
vampires with no protection.

[21:51] Ariel

So come and join us.

[21:52] Merazophis

I'm a vampire? That explains things.

[21:56] Sophia(Telepathy)

I'm sorry, Merazophis.

[21:58] Merazophis

M-Miss, is that you?

[22:01] Sopohia(Telepathy)

I turned you into a vampire.

[22:06] Merazophis

You have nothing to apologize for.

I'm grateful.

[22:10] Merazophis

And frankly, it will make protecting you a great deal easier.

[22:14] Sophia(Telepathy)

But you're a vampire now. You'll never be able to live like a human again.

[22:18] Merazophis

That is quite all right. I am prepared to serve you until the end of my days.

[22:23] Sophia(Telepathy)

Merazophis...

[22:25] Ariel

And there you have it! Now, let's all head on over to demon territory!

[22:29] Ariel

You'll be safe from the elves there, and living as vampires will be easy!

[22:34] Ariel

Two birds with one stone!

[22:35] Merazophis

We're very grateful.

[22:38] Ariel

You're coming too, right, li'l spider?

[22:41] K(internal)

I know that Potimas guy has tech that can destroy this world.

[22:46] K(internal)

So if I want to survive on a planet that's headed for disaster,

[22:50] K(internal)

that means I've gotta do something about him eventually.

[22:53] Ariel

I think, with your help, I'll finally be able to kill him for real.

[22:57] Ariel

I'd like your assistance
in saving this planet.

[23:01] K (internal)

*The scale's getting a little
too epic here for my liking.*

[23:04] K (internal)

*But I guess I can't survive
without a planet to live on.*

[23:07] K (internal)

All right, let's work with her.

[23:10] K (internal)

I still need to get stronger, anyway!

[23:13] Ariel

Okay, then, I'm glad to
have the three of you!

[23:16] Ariel

Let's become the heroes who save the planet!

[23:20] Ariel

Hip hip hooray!

[23:30] K(internal)

*So I'm one of the heroes
who's gonna save the world?*

[23:39] K(internal)

Unbelievable.

Revision #1

Created 2024-02-23 20:58:33 UTC by whimsee

Updated 2024-02-23 20:58:33 UTC by whimsee